

Latín español accusativo de pers. con a

3 catal. Port? Ver Memoria especial  
3 area mediterránea?

Area e el mar no queja

Brauns "Über den präpositionalen Akkusativ im Spanischen" Hamburg 1908 1909

Müller Grm III § 371 aleman. Cuervo Dic.  
§ 350 y en Sicilia Calabria Abruzos, Roma en de la punta S Ed 7<sup>th</sup>

El cast. antiguo se emplea la preposición menos. M.P. Cantar  
339. mataron sus padres Cr. Gral 17 a 22 Falta ravan ues  
en los verbos d persona, El gallego y el port. todavía  
lo emplean escasamente [y el catalan]. En cambio  
abulta la preposición en el esp. d Turquía Subak  
2 XXX 191 132 Perles Zeit XXI 139; ahí se agrega  
hasta a los apelativos que designan cosas.

Hansen § 692

Müller Gr. III p. 387-388 señala en Portugal menos uso, pero lo halla en  
jig-ant. gral. Señala la continuidad geográfica desde el S. Italia hasta  
el extremo este, y le sorprende hallar fuera de esta área, aislado en  
Engadina amav a Dieu... e al prossem.... [Nada dice del catal.]

Díez p. 83 b) da ej. del catal. antiguo  
Glossa Grm. hist. catalán antic 1931 p. 107 cita lo mestre abragà a Phelip. Tirant lo  
Blanch I. 318. sin fijarse en la construcción.

Solo el cat. elevó a literatura poco a poco, lo q. q. del resto latente fue  
apenas raciado en port. y catal.

el pe rumano será tarde en vez de q. q. q. se refiere a la lombriz adulterada REW 136)

~~largo su desarrollo~~ q habla alta expresión  
literaria en el español

### Complemento directo

La mentalidad impulsiva del español lleva consigo que para él no es lo mismo una relación interhumana cualquiera y una relación llena de valor sentimental. De ahí la diferencia entre:

querer un criado

querer a un criado

Y sintácticamente es distinto la relación que el español tiene con el agua en estos dos casos que también se diferencian en su contenido sentimental:

buscar agua

temer al agua

A no es otra cosa sino una faceta de aquella fantasía impulsiva que se manifiesta también en los romances.

Vossler, Ital.-Franz.-Span., Zeitwende II (2), 1926, 162.